

Xhosa (isiXhosa)

Intshayelelo Rites

Sayina umnqamlezo

Egameni likaYise, noNyana, noMoya
oyiNgcwele.

Amen

Imibuliso

Ubabalo lweNkosi yethu uYesu Kristu,
Uthando lukaThixo, Kwaye umthendeleko
woMoya oyiNgcwele Yiba nani nonke.

Kunye nomoya wakho.

Isenzo se-penimaant

Bhuti (Bazalwana noodade), masivume
izono zethu, Kwaye ke zilungiselele
ukubhiyozela iimfihlakalo ezingcwele.

Ndiyavuma kuThixo uSomandla Kuwe,
mawethu, ukuba ndonile kakhulu,
Kwiingcinga zam nangamazwi am, kwinto
endiyenzileyo nakwinto endiyenzileyo
ukuyenza, Ngempazamo yam,
Ngempazamo yam, ngetyala lam
elibuhlungu; Ngenxa yoko ndibuzayo,
basibonga uMariya, Zonke iingelosi
nabangcwele, Ke wena, mawethu,
Ndithandazele kuNdikhoyo uThixo wethu.

Ngamana uSomandla angakholelwa
kuthi, Sixolele izono zethu, kwaye usinike
ubomi obungunaphakade.

Amen

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس کے
نام پر

آمین

سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا
فضل ، اور خدا کی محبت ، اور
روح القدس کی میل جول آپ
سب کے ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بہنیں) ، آئیے ہم
اپنے گناہوں کو تسلیم کریں ، اور
اس طرح مقدس اسرار کو منانے
کے لئے خود کو تیار کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف کرتا
ہوں اور آپ کے لئے ، میرے بھائیو
اور بہنیں ، کہ میں نہ بتا گیا تھا
، میرے خیالات میں اور میرے
الفاظ میں ، میں نے کیا کیا اور
میں کیا کرنے میں ناکام رہا ہوں ،
میری غلطی کے ذریعے ، میری
غلطی کے ذریعے ، میری اتنائی
تکلیف دہ غلطی کے ذریعے ؛ لہذا
میں مبارک مریم کو ہمیشہ کے

وبرگین سے پوجھتا ہوں ، تمام
فرشتے اور سنت ، اور آپ ، میرے
بھائیو اور بہنیں ، میرے لئے خداوند
مار خدا سے دعا کرتا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ، مار
گناہوں کو معاف کرے ، اور میں
لازوال زندگی میں لائیں

آمین

Xhosa (isiXhosa)

Kyrie

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Kristu, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

Nkosi, yiba nenceba.

IGloria

Uzuko kuThixo enyangweni, noxolo
emhlabeni kubantu abathanda
okulungileyo. Siyakudumisa,
siyakusikelela, siyakuthanda,
siyakuzukisa, siyabulela ngozuko lwakho
olukhulu, Nkosi Thixo, uKumkani
wasezulwini, Owu Thixo, Bawo
onamandla onke. INkosi uYesu Kristu,
uNyana okuphela kwamzeleyo, Nkosi
Thixo, iMvana kaThixo, Nyana kaYise,
ususa izono zehlabathi, yiba nenceba
kuthi; ususa izono zehlabathi, wamkele
umthandazo wethu; uhleli ngasekunene
kukaYise. yiba nenceba kuthi. Ngokuba
nguwe wedwa oyiNgcwele; wena wedwa
unguYehova; nguwe wedwa
Osenyangweni; UYESU khristu, ngoMoya
oyiNgcwele, kuzuko lukaThixo uYise.
Amen.

Ukuqokelela

Masithandaze.

Amen.

I-Liturgy yeLizwi

UKUFUNDA KOKUFUNDA

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Urdu (اردو)

کیری

رب رحم کر

رب رحم کر

مسیح، رحم کرو.

مسیح، رحم کرو.

رب رحم کر

رب رحم کر

گلو ریا

سب سے زیادہ خدا کی شان، اور
زمین پر اچھے لوگوں کے لیے امن
م تیری تعریف کرتے ہیں، م آپ
کو برکت دیتے ہیں، م آپ کو
پسند کرتے ہیں، م تیری تسبیح
کرتے ہیں، م تیری عظیم شان کے
لیے تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خُداوند
خُدا، آسمانی بادشاہ، ا خدا، قادر
مطلق باپ خُداوند یسوع مسیح،
اکلوتا بیٹا، خُداوند خُدا، خُدا کا برّ،
باپ کا بیٹا، آپ دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہیں، م پر رحم فرما
آپ دنیا کے گناہوں کو دور کرتے
ہیں، ہماری دعا قبول کرو تم باپ
کے دائرے میں بیٹھو، م پر رحم
فرما۔ آپ کے لیے اکیلا ہی مقدس
ہیں، صرف تُو ہی رب صرف
آپ ہی اعلیٰ ترین ہیں حضرت
عیسیٰ علیہ السلام، روح القدس
کے ساتھ، خدا باپ کے جلال میں
آمین

جمع کریں

میں نمازی پڑھنا دو.

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

Xhosa (isiXhosa)

Indumiso yokuphendula

Ukufundwa kwesibini

Ilizwi leNkosi.

Makabongwe uThixo.

Ivangeli

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Ufundo lweVangeli engcwele ngokukaN.

Uzuko kuwe, Nkosi

Ivangeli yeNkosi.

Makadunyiswe, Nkosi Yesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ndiyakholwa kuThixo omnye, uYise

onamandla onke, umenzi wezulu

nomhlaba, kuzo zonke izinto

ezibonakalayo nezingabonakaliyo.

Ndiyakholwa kwiNkosi enye uYesu Kristu,

uNyana okuphela kwamzeleyo kaThixo,

ozelwe nguYise ngaphambi kwephakade.

UThixo ovela kuThixo, Ukukhanya

okuvela ekuKhanyeni, uThixo oyinyaniso

ovela kuThixo oyinyaniso, ozelwe,

engenziwanga, ngokulingana noYise;

zabakho ngaye zonke izinto. Wehla

emazulwini ngenxa yethu, nangenxa

yosindiso lwethu; kwaye ngoMoya

oyiNgcwele wenziwa inyama yeNtombi

Enyulu uMariya, waba ngumntu. Ngenxa

yethu wabethelwa emnqamlezweni

phantsi koPontiyo Pilato; weva ubunzima

bokufa, wangcwatywa; wabuya wavuka

ngomhla wesithathu ngokungqinelana

neZibhalo. Wenyuka waya ezulwini

kwaye uhleli ngasekunene kukaYise. Uya

kubuya eze esebuqaqawulini ukugweba

Urdu (اردو)

ذم داری زبور

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر

انجیل

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے N

ایک پڑھنا

ا رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی

ستائش کریں

ایمان کا پیشہ

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر

مطلق باپ، آسمان اور زمین کا

بنا، والا، ظاہر اور پوشیدہ تمام

چیزوں میں سے میں ایک خداوند

یسوع مسیح پر یقین رکھتا ہوں،

خدا کا اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے

پہلے باپ سے پیدا ہوا خدا سے

خدا، روشنی سے روشنی، سچ

خدا سے سچا خدا، پیدا ہوا، نہیں

بنایا گیا، باپ کے ساتھ مطابقت

رکھتا ہے اُس کے ذریعے تمام

چیزیں بنی تھیں ہمارے آدمیوں کے

لی اور ہماری نجات کے لیے و

آسمان سے نیچے آیا، اور روح

القدس کے ذریعے کنواری مریم کا

اوتار تھا، اور انسان بن گیا۔ ہماری

خاطر و پونٹیس پیلطس کے

تحت مصلوب ہوا، اس کی موت

وئی اور اسے دفن کیا گیا اور

تیسرے دن دوبارہ جی اُٹھا صحیفوں

کے مطابق و آسمان پر چڑھ

گیا اور باپ کے دائیں ہاتھ پر بیٹھا

و پھر جلال میں آئے گا زند

Xhosa (isiXhosa)

abaphilileyo nabafileyo nobukumkani
bakhe abuyi kuba nasiphelo.
Ndiyakholwa kuMoya oyiNgcwele, iNkosi,
umniki-bomi, ophuma kuYise nakuNyana;
lowo uzukiswa kuYise noNyana,
owathetha ngabaprofeti. Ndikholelwa
kwiCawa enye, engcwele, yamaKatolika
neyabapostile. Ndivuma ubhaptizo
olunye loxolelo lwezono kwaye
ndikhangele phambili kuvuko lwabafileyo
nobomi behlabathi elizayo. Amen.

Nge-homily

Umthandazo weHlabathi

Sithandaza eNkosini.

Nkosi yiva umthandazo wethu.

I-Liturgy ye-EuCrist

Unikezelo

Makabongwe uThixo ngonaphakade.

**Thandazani, bazalwana (bazalwana
noodade), ukuba idini lam nelakho iya
kwamkeleka kuThixo, uBawo onamandla
onke.**

Wanga uNdikhoyo angawamkela
umnikelo ovela ezandleni zenu ngenxa
yendumiso nozuko lwegama lakhe, ukuze
kulunge kuthi kunye nokulungileyo
kweBandla lakhe elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo woMthendeleko

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Phakamisani iintliziyo zenu.

Sibaphakamisela eNkosini.

Urdu (اردو)

اور مرد کا فیصلہ کرنا اور اس
کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ ہو
گی میں روح القدس پر یقین
رکھتا ہوں، خداوند، زندگی دینے
والا، جو باپ اور بیٹے سے نکلتا ہے،
جو باپ اور بیٹے کے ساتھ سجدہ
اور جلالی ہے، جس نے نبیوں کے
ذریعے کلام کیا ہے میں ایک،
مقدس، کیتھولک اور رسولی چرچ
پر یقین رکھتا ہوں میں گناہوں
کی معافی کے لیے ایک بپتسمہ کا
اقرار کرتا ہوں اور میں مُردوں
کے جی اُٹھنے کا منتظر ہوں اور
آج والی دنیا کی زندگی آمین
homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں

ا رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی لیٹورجی

آفرٹری

خُدا ہمیشہ کے لیے مُبارک ہو
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور بہنو)،
کہ میری اور تمہاری قربانی ہو
سکتا ہے اللہ کو قبول ہو قادر
مطلق باپ۔

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے
اس کے نام کی تعریف اور جلال کے
لیے، ہماری بھلائی کے لیے اور اس
کے تمام مقدس چرچ کی بھلائی

آمین

یوکرستک دعا

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

اپنے دلوں کو اٹھاؤ

Xhosa (isiXhosa)

Masibulele kuYehova uThixo wethu.

Ilungile kwaye inobulungisa.

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele Nkosi Thixo wemikhosi. Amazulu nomhlaba azele bubuqaqawuli bakho. Hosana enyangweni. Makabongwe lowo uzayo egameni leNkosi. Hosana enyangweni.

Imfihlelo yokholo.

Sibhengeza ukufa kwakho, Nkosi, kwaye uvume uVuko lwakho ude ubuye.

Okanye: Xa sisitya esi Sonka kwaye

sisela le ndebe, Sibhengeza ukufa

kwakho, Yehova, ude ubuye. Okanye:

Sisindise, Msindisi wehlabathi, ngokuba

ngomnqamlezo noVuko lwakho

usikhulule.

Amen.

ISiteko soMthendeleko

Ngomyalelo woMsindisi kwaye siqulunqwe yimfundiso yobuthixo, sinobuganga bokuthi:

Bawo wethu osemazulwini,

malingcwaliswe igama lakho; mabufike

ubukumkani bakho. makwenzeke

ukuthanda kwakho emhlabeni

njengasezulwini. Siphe namhla isonka

sethu semihla ngemihla; usixolele izono

zethu; njengokuba nathi sibaxolela abo

basonayo; ungasingenisi ekuhendweni;

usihlangule ebubini.

Urdu (اردو)

م اُن کو رب کی طرف اُٹھاتے

ہیں

آئیے م رب اپنے خدا کا شکر ادا کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

پاک، مقدس، پاک رب الافواج

آسمان و زمین تیرے جلال سے

معمور ہیں حسنہ اعلیٰ میں

مبارک و جو خداوند کے نام پر

آنا حسنہ اعلیٰ میں

ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے ہیں

اے رب! اور اپنی قیامت کا دعویٰ

کریں جب تک آپ دوبارہ نہ آئیں

یا: جب م یہ روٹی کھاتے ہیں اور

یہ پیالہ پیتے ہیں، م تیری موت کا

اعلان کرتے ہیں، اے رب، جب تک

آپ دوبارہ نہ آئیں یا: میں بچا،

دنیا کے نجات دہندے، آپ کی صلیب

اور قیامت کی طرف سے آپ نے

میں آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

نجات دہندے کے حکم پر اور خدائی

تعلیم کے ذریعے تشکیل دیا گیا،

م یہ کذب کی جسارت کرتے ہیں:

مار باپ، جو آسمان پر ہیں،

مقدس تیرا نام! تیری بادشاہی

آئیے، آپ کی مرضی پوری ہو جائے

گی زمین پر جیسا کہ آسمان میں

آج کے دن میں ہماری روز

کی روٹی دے، اور ہماری خطائیں

معاف فرما، جیسا کہ م ان

لوگوں کو معاف کرتے ہیں جو

ہمارے خلاف گناہ کرتے ہیں اور

میں آزمائش میں نہ ڈال، لیکن

میں برائی سے بچا

Xhosa (isiXhosa)

Sihlangule, Nkosi, kubo bonke ububi.
Ngenceba yiphe uxolo kwimihla yethu.
ukuba, ngoncedo lwenceba yakho, sihlala
sikhululekile esonweni kwaye
ukhuselekile kuko konke
ukubandezeleka, njengoko silindele
ithemba elisikelelekileyo nokuza
koMsindisi wethu, uYesu Kristu.

Ngenxa yobukumkani, amandla nozuko
ngawenu ngoku nangonaphakade.
INKosi uYesu Kristu, owathi kubaPostile
bakho: Ndishiya uxolo kuni, uxolo lwam
ndininika lona; ungazijongi izono zethu;
kodwa ngokholo lweBandla lakho,
Uyinike uxolo nomanyano ngobabalo
ngokuhambelana nentando yakho.
Ohleliyo elawula ngonaphakade
kanaphakade.

Amen.

Uxolo lweNkosi malube nani ngamaxesha
onke.
Kwaye ngomoya wakho.
Masinikane umqondiso woxolo.

Mvana kaThixo, wena osusa izono
zehlabathi, yiba nenceba kuthi. Mvana
kaThixo, wena osusa izono zehlabathi,
yiba nenceba kuthi. Mvana kaThixo,
wena osusa izono zehlabathi, Siphe
uxolo.

Nantso iMvana kaThixo, nanko ke yena
osusa izono zehlabathi. Banoyolo abo
bamenyelwe kwisidlo seMvana.

Urdu (اردو)

میں برائی سے نجات دے، ا
رب، ہم دعا کرتے ہیں، مہربانی
سے ہمارے دنوں میں امن عطا
فرما، کہ تیری رحمت سے ہم
میشد گناہ سے آزاد ہو سکتے
ہیں اور تمام پریشانیوں سے
محفوظ جیسا کہ ہم مبارک امید
کا انتظار کر رہے ہیں اور ہمارے
نجات دہندے، یسوع مسیح کی
آمد

بادشاہی کے لیے، طاقت اور جلال
آپ کا اب اور ہمیشہ کے لئے۔
خداوند یسوع مسیح، جس نے آپ
کے رسولوں سے کہا: امن میں آپ
کو چھوڑتا ہوں، اپنا امن میں آپ
کو دیتا ہوں، ہمارے گناہوں کو مت
دیکھو لیکن آپ کے چرچ کے ایمان
پر، اور فضل سے اسے امن اور
اتحاد عطا فرمائے آپ کی مرضی
کے مطابق۔ جو ہمیشہ اور ابد تک
زندہ اور حکومت کرتے ہیں
آمین

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ کے
ساتھ رہے
اور اپنی روح کے ساتھ
آئیے ایک دوسرے کو امن کا نشان
پیش کریں

خدا کے بڑے، تم دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔
خدا کے بڑے، تم دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔
خدا کے بڑے، تم دنیا کے گناہوں کو
دور کرتے ہو، میں امن عطا فرما۔
خدا کے بڑے کو دیکھو، اس کو
دیکھو جو دنیا کے گناہوں کو لے جاتا
مبارک ہیں وہ لوگ جو بڑے کے
عنائت کے لیے بلائے گئے ہیں

Xhosa (isiXhosa)

Nkosi, andifanelekanga ukuba ungene phantsi kophahla lwam; kodwa thetha ilizwi lodwa wophiliswa umphefumlo wam.

UMzimba (iGazi) kaKristu.

Amen.

Masithandaze.

Amen.

Gqiba iinqanawa

Intsikelelo

INkosi ibe nani.

Kwaye ngomoya wakho.

Wanga uThixo uSomandla angakusikelela, uYise, noNyana, noMoya oyiNgcwele.

Amen.

Ukugxothwa

Phumani, iMisa igqityiwe. Okanye: Hambani niye kushumayela iindaba ezilungileyo zeNkosi. Okanye: Hambani ninoxolo, niyizukise iNkosi ngobomi benu. Noma:Hamba ngoxolo. Makabongwe uThixo.

Urdu (اردو)

ا رب، میں اس لائق نہیں ہوں کہ تم میری چہت کی نیچہ داخل ہو، لیکن صرف لفظ کہو اور میری جان ٹھیک ہو جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

میں نمازیڑھن دو.

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

قادر مطلق خدا آپ کو خوش

رکھو، باپ، اور بیٹا، اور روح

القدس

آمین

برطرفی

اگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا
یا: جاؤ اور خداوند کی انجیل کا
اعلان کرو یا: سکون سے جاؤ،
اپنی زندگی سے خداوند کی تمجید
کرو یا: سکون سے جاؤ
خدا کا شکر .

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC